



UMEX 夢っくすニュース

かわらばん 10・11月号

秋のバスツアー（小江戸川越）



感想を寄せてくれたオティクさん
（菓子屋横丁にて）



七五三でお参りに来ていた子供と一緒に
（喜多院にて）

10月31日（日）に、恒例の秋のバスツアーで小江戸と呼ばれている埼玉県の川越市に行ってきました。

My name is Otik Widyastutik, IDP 2nd year from Indonesia. I would like to express my gratitude to all of UMEX team for the effort in introducing us, IUJ students, to such Japanese culture particularly in Kawagoe - Saitama on Sunday, October 31, 2010.

I felt very happy because me and IUJ friends could see the Kitain Temple, especially since I've never been to Japanese temple and watched the ceremonial in it. In the temple I could see how the Japanese people prayed for their daughters who was 3 years old, 5 years old and 7 years old. Well, I wish I could bring my 7 years old daughter here and pray together with them. Anyway, I also found out predictions about luck in my life from tell fortunes card. Although I had to accept that I had very an unlucky card, instead of that, I was very lucky since I've met with extraordinary team like UMEX team. I really lucky because I can find multifarious of omiyage. At that time, me and my Indonesian friends went to an omiyage shop and bought the Japanese puppets until they were out of stock. We were very happy and excited to look around the omiyage store. We also tasted the sweet potatoes and sweets from Kawagoe. It's very delicious. It reminded me to my home town, Sidoarjo - East Java ? Indonesia, which has the same food made from sweet potatoes. UMEX team also guided me and my Indonesian friends to see some places interested us. It's really an experience that will not be forgotten. Thank you UMEX team, you has given me the colours to my second year in IUJ. I just wish my family was with me. I bet they must be very happy to have a walk along UMEX team. Hopefully there will be the other trips with UMEX.



「時の鐘」を背景に！

母国紹介（ブータン）

越村 直子



9月25日（土）夢っくすサロンで、ブータンから留学しているテンパさん（写真中央）から、母国のブータンについて紹介するイベントが開催されました。

ブータンは北に中国、南にインド、西にネパールを持つ人口70万人の小さな王国です。日本からの直行便はなく、バンコクを経由して行きます。標高は数百メートルから7000メートル級の山岳地帯まで標高差のある山脈に位置します。国民総幸福量（Gross National Happiness/GNH）が非常に高い国として注目され、国民の97%が「幸せ」と感じています。物に溢れて便利すぎるのに、何か足らずに幸せを求めてしまう現代、GNHという考え方が非常にユニークだと感じました。

プロジェクターに映るブータンの写真からは男性も女性も子どもも全員が民族衣装を今で

も日常的に着ていて、昔の世界にタイムスリップしたようでした。町の中では警察官が手信号で交通整理を行っている写真や国技でもある弓矢を楽しんでいる様子、美しい棚田の原風景は何度も目を奪われました。テンパさんご夫婦も民族衣装を着て出席してください、お二人とも着慣れているせいか、とってもよくお似合いました。今回、是非一度は行ってみたいと憧れる国の一つであったブータンのお話を聞く機会にめぐまれて、ますますブータンへの興味がわきました。テンパさんのおかげで「幸せ」な時間を過ごす事ができました。ありがとうございました！

八海山登山に参加して

志太 千賀子



感想を寄せてくれた志太さん

10月17日(日)に八海山登山に行ってきました。快晴とまではいかなかったものの、とても気持ちのいい天気でした。紅葉も景色もすごく綺麗でよかったです。夢っくすのイベントに参加するのは初めてだったので少し緊張していたのですが、会員の方も学生さんもとても親切でフレンドリーなので、すぐに仲良くなることができ、本当に楽しかったです。

山道は落ちてしまいそうな道があったり、鎖を使って登る道があったり、思ったよりも大変でしたが、学生さんはとても元気で、笑ったり大きな声を出したり、みんなで写真をとったり、とにかくにぎやかでした。(最後に疲れすぎて私が手を引いて歩いた学生さんもいましたが、ゴンドラが見えたとたんに元気になっておもしろかったです。)

八海山登山に参加して、たくさんの会員の方や学生さんと仲良くなることができ、これからの夢っくすの活動がもっと楽しみになりました。次のイベントも楽しみにしています。

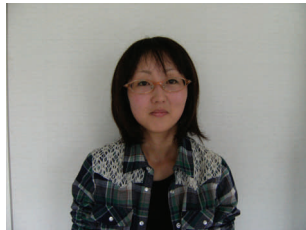


★★会員紹介コーナー★★

- ①一番行きたい国②興味のある言語③趣味や特技
④夢っくすでやってみたいことは⑤今やっている国際交流⑥一言どうぞ！

会員No. 399 遠藤 宏美さん

- ① デンマーク
- ② 英語、中国語
- ③ 絵、歌、ドライブ
- ④ 沢山の人との交流
- ⑤ ありません。
- ⑥ よろしくお願いします。



会員No. 400 越村 直子さん

- ① タンザニア
- ② 英語
- ③ 茶道
- ④ たくさん交流して、いろいろな文化を知りたい。
- ⑤ 今のところありません。
- ⑥ 楽しく活動できたらいいので、よろしくおねがいします。



会員No. 405 渡邊 龍二さん

- ① ブルガリア
- ② 英語
- ③ 読書、旅行
- ④ いろいろ
- ⑤ ないです。
- ⑥ 皆様宜しくお願いします。



会員No. 406 白河 雅章さん

- ① アメリカ
- ② 英語
- ③ 読書、マラソン
- ④ 英語の勉強
- ⑤ なし
- ⑥ 外国の学生さん達に知り合い、コミュニケーションの輪を広げて行きたいと思います。



会員No. 407 福原 雅浩さん

- ① フランス、イタリア
- ② 英語
- ③ お茶、カメラ、テニス
- ④ 国際ネットワークの形成
- ⑤ 特にありません。
- ⑥ 宜しくお願いします。



会員No. 408 水落 大輔さん

- ① アメリカ
- ② 英語、いずれは中国語も！
- ③ 綾取り、折り紙、お手玉
- ④ 外国の言葉と文化の勉強です。
- ⑤ やってないです。
- ⑥ 外国はおろか、地元も出たこともないので、いろんな人を通していろんな所へ行けたらいいですね。



第72号 10・11月号

キッズイベント（お月見パーティー）

高波 香苗



9月26日（日）に夢っくすサロンにてお月見にちなんだイベントを行いました。

今回は子供だけでなく学生の方々も沢山来て頂けて、30名くらいの参加者で賑やかに行うことが出来ました。

始めにお月見の紹介をし、紙芝居を読みました。その後の団子作りでは、手で丸めた白玉団子を茹で、きな粉やあんこをかけて食べて頂きました。初めて見るあんこに躊躇する学生さんの姿もありましたが、味の方はお口に合った様子でした。きな粉団子はインドネシアにも同じような食べ物があるよと学生さんが教えてくれました。参加者の方がかぼちゃサラダなど季節のお料理を持って来てくださり、そちらも皆で味わい、会話も弾み楽しい一時を過ごしました。



キッズイベント（ハロウィンパーティー）

高波 香苗

10月24日（日）に国際大学の世帯寮でハロウィンパーティーを行いました。地元からの方や国際大学の学生の家族の方に来て頂きました。ハロウィンのお話を読んだり、チーム対抗かぼちゃの福笑いゲームやお菓子バッグを作ったり、仮装をしてお菓子をもらいに行きました。「trick or treat」の合言葉でお菓子をもらって、子供達はバッグいっぱいになるまでお菓子をもらう姿がありました。



キッズイベント（七五三）

It was nice weather Sunday morning on November 14, after we finished IUJ around the world ceremony on the day before. One of UMEX's member husbands pick up us at our apartment and took us to UMEX's salon.

I was very exciting to make it on time for attending the wearing of a good sick "KIMONO" is very expensive. People take good care of their "KIMONO" and hand them down from mother to daughter, father to son. This is the first time to me, my family and some of my friends to have a good chance to wear the special Japanese traditional "KIMONO", it is worn wrapped around the body and tied with a wide sash (Obi), it was very surprised and careful steps in wearing "KIMONO". The older and perfection, together with beauty of symbolize what Japanese people value most of their own culture.

Finishing wearing of "KIMONO", we went to outside to took photos with the wonderful view around IUJ's campus by vice president of UMEX. During many posture while many friends around Students Dormitory 3 (SD3) said Hello to us and they would enjoy to take the photos with us, also they said that "they would like to joint this even later".

I personally would like to thank you to Kazuko Takahashi-san president of UMEX, Tokuji SAKURAI-san vice president of UMEX, and other UMEX's member, special thank for both Mr. and Mrs. Banzai-san for their kind attention and effort in presenting to us.

Again, thank you very much UMEX for bringing Japanese culture in to IUJ student's daily life.

LENGSAVATH Khinkham



ラオスからの留学生のキンカムさんから感想に寄せて頂きました。
キンカムさん（左）とそのご家族

日	月	火	水	木	金	土
12/5 キッズイベント	6	7	8 英会話教室 昼・夜	9 英会話教室 昼・夜	10	11 夢っくすサロン 英会話教室パーティー
12	13	14	15	16	17	18 夢っくすサロン
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	1/1
2	3	4	5	6	7	8 夢っくすサロン

皆様へのお願い

夢っくすの会員として国際大学で活動する場合は、大学との取り決めで、必ず会員証を携帯するということになっています。これは大学内で会員と不審者を見分けるためで、もし、これが守られない場合は大学内での夢っくすの活動ができなくなってしまいます。

また、夢っくすの会員は夢っくすサロン、スナックラウンジ（通称：カフェノープロブレム）以外の場所は許可無く立ち入れないことになっていますので、ご注意願います。

夢っくすサロンの使用時間は午前9時から午後8時45分までで、午後9時までには守衛室へ鍵をお返しください。

気持ちよく活動できますよう、皆様のご協力お願い致します。

新会員のご紹介

No.401 溝上 龍太（南魚沼市）
No.402 溝上 朝美（南魚沼市）
No.403 瀬下 栄美（南魚沼市）
No.404 高橋 英夫（湯沢町）
No.405 渡邊 龍二（魚沼市）
No.406 白河 雅章（南魚沼市）
No.407 福原 雅浩（津南町）
No.408 水落 大輔（十日町市）

★よろしくお願いします★

★今後の予定★

●キッズイベント

今回はクリスマスカードと年賀状を作ります。

日 付：12月5日（日）

時 間：10:00～14:30

場 所：国際大学
スナック・ラウンジ

問合せ：高波香苗
080-5693-8609

●新年会

会員と国際大学の留学生が料理を持ち寄って新年を祝う昼食会を開きます。

日 付：1月23日（日）

時 間：12:00～14:00

場 所：夢想堂
（ケアハウス鈴懸となり）

問合せ：久保田豊昌
080-6564-6833

UMEX うおぬま国際交流協会

UONUMA Association for Multicultural EXchange



〒949-6609

新潟県南魚沼市八幡35-7

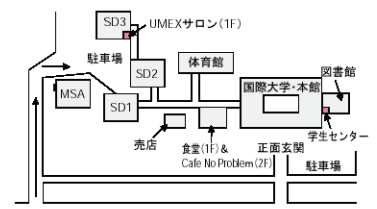
うおぬま国際交流協会（夢っくす）事務局

夢っくすサロン（国際大学第3学生寮1階）

TEL/FAX: 025-779-1520

E-Mail: office@umex.ne.jp

URL: http://www.umex.ne.jp/



担当者連絡先

サロン 高橋:070-5083-3123 イベント 久保田:080-6564-6833

多言語支援/外国語 坂西:090-5585-2066 日本語 関矢:090-7803-7983

広報 森山:090-6945-9402

【編集後記】

朝晩は寒くなって来ている、秋も終わりという感じですが、皆さんの秋はどうでしたか？ キッズイベントはいつもどおり賑わっていましたね。今月号には新しい会員がたくさん掲載されているので、今後のレポートが楽しみです。皆さんも学生さんとの交流を楽しんでください。お便りも期待しています。(toshi)

入会費振込み郵便局口座

会 費：3,000円（個人会員）

家族会員：1,500円

口座番号：00550-7-74672

口座名称：うおぬま国際交流協会